

Spécialité Tali

B 1 B 2 C 1

A scola corsa di Balogna - 1980

<https://educorsica.fr/index.php/recherche/367-a-scola-corsa-di-balogna-1980>



A serìa (A2 à C1)

PRISINTAZIONI

Tandu in Corsica hè una serìa di filmetti stratti da l'emissioni di l'anni 1970, 1980 è 1990 *Vita corsa*, *Di casa è Da quì*.

U documentu iniziali durava vinti minuti, ed hè statu muntatu da ghjugna à u furmatu di «u cortu» (4') chersu da a diffusioni televisiva oghji.

U scopu hè di palisà un testimoniu patrimoniali è di valurizà a svariatazza linguistica.

A qualità di a maghjina à spessu ùn hè tantu bona, chì sò documenti ricacciati da i cullizzioni di l'INA. Manca dinò u frisgiu di prisintazioni di tutti l'intervinanti, chì quissu s'appiccica durante a prima diffusioni.

À prisintà i riporti, pà u più era Ghjacumu Luciani, stitutori è fundatori di u gruppu curtinesi *A Mannella*. U sguardu di Ghjacumu Luciani ùn hè dunqua quiddu d'un professionista di l'informazioni, invece altri riporti sò stati fatti da i ghjurnalisti Petru Leca è Joseph Castellani. À principiu, st'emissioni viniani inclusi in u ghjurnali di France 3 Provence Côte d'Azur Corse, po, in u 1982, fù criatu u ghjurnali televisivu *Corsica sera*, diffusu solu in Corsica.

U FILMETTU

CAPISCITURA

- Parchì si chjamarà *Tandu in Corsica* sta serìa ?
- Chì si pò dì di u genericu di u principiu (prisintazioni, maghjini, musica...) ?
- I cummenti i faci a listessa parsona ? Ghjustificà.
- Induva semi quì ? Fà una discrizzioni.
- À chì epica ? Comu si cunnosci st'epica ?
- Chì tippu di filmettu hè (riportu, fizioni, pubblicità...) ?
- Quali l'hà fattu stu filmettu ?
- Chì hè u sughjettu di u filmettu ?
- Comu hè custruitu u filmettu (parti, intervisti, cummentu...) ?
- Quali parla in u filmettu ?
- Sicondu voi, mancani l'elementi o hè trattatu di modu fundiu u sughjettu ? Spiicà.
- Si senti una parlata è basta in stu filmettu ? À chì si cunnosci(ni) ?

LESSICU

- u filmettu
- u riportu
- u ducumintariu
- a maghjina
- u sonu
- u muntami

- a scumpartera di u pianu (largu, vicinu, mezanu, luntanu, fissu, panoràmicu...)
- u retrupianu
- l'angulu di vista
- u testimoniu, testimunià (testimoneghju)
- nanzi/prima, avà

A scola corsa di Balogna -1980 (B1 - B2 - C1)

Prugramma di Spicialità (Tarminali)

TEMATICA

I puteri è a so missa in quistioni

SCOPI

- Rifletta à l'ivuluzioni di a lingua corsa à a scola
- Cunnosca a/i varietà linguistica/chi di u filmettu

CUNTINUTU

- L'insignamentu di u corsu
- Puesia
- Intarvinanti : 1. Ziteddu chì canta 2. Ghjaseppu Quastana, cunsiglieri pidagogicu
3. M. Guelfi, prufessori di lingua corsa à a Scola Nurmali d'Aiacciu
4. Ghjuvandumenicu Poli, stitutori 5. P. Arrighi, ziteddu chì riciteghja
- Varietà : Sorru, Curtinesi

ALLARGHERA - RICERCA

- U bislinguisimu
- A literatura corsa
- U cantu corsu è a musica corsa
- A pievi di Sorru
- A vita paisana
- A Corsica in l'anni 1980
- A svariatazza

1. U FILMETTU

SITUAZIONI 1

- Induva semi quì ?
- Chì è à quali si vedi ?

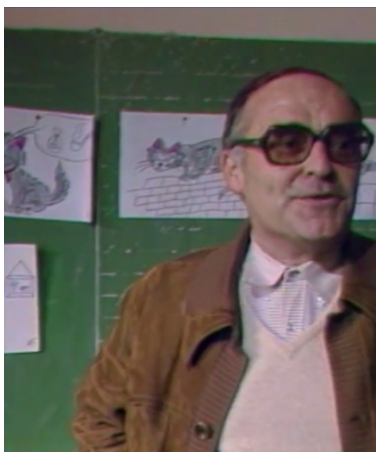


SCULARU

- Quali sarà ?
- Chì faci ?

GHJASEPPU QUASTANA

- Quali hè sta parsona ?
- Chì upinioni t'hà in quant'à a pratica di u corsu ?
- Parchì mintuveghja i maestri ?
- Chì spiccu faci parlandu di i maestri à a scola ?
- Chì ni pinseti voi ?
- À quali si vedi in fondu ? Quali sarani sti parsoni ?



ANTONE GUELF

- Si pò sapè qual'edda hè sta parsona ? Fà ni una discrizzioni.
- Di chì parla ?
- Chì upinioni dà ? Seti d'accunsentu ? Parchì ?



SITUAZIONI 2-a

- Chì situazioni si vedi quì ?
- Chì si pò dì di u maestru di pett'à i so sculari ?
- Comu si pò spiicà ?
- Di chì liveddu di scola si tratta quì ?
- Comu sarà ?





SITUAZIONI 2-b

- Chì situazioni si vedi quì ?
- Comu si pò descriva l'attitutina di i ziteddi ?
- Chì ni pinseti ?



PIERRE ARRIGHI

- Quali hè ?
- Chì faci ?
- Chì cumentu o riflissioni vi veni ?



JEAN-DOMINIQUE POLI

- Quali hè sta parsona ? Fà ni una descrizzioni.
- Hè sempre statu u so mistieri ? Ghjustificà.
- Sarà una bona pà u so mistieri d'avà ? Parchì ?
- Chì idea di a so «missioni» t'hà ? Chì ni pinseti ?



SITUAZIONI 3

- À quali si vedi quì ?
- Comu sò cullucati ? Comu hè ?
- L'avarà cumposta monsieur Poli a musica ? Ghjustificà.

ALLARGHERA

U BISLINGUISIMU

- Vi pari di pudè paragonà l'insignamentu datu da stu maestru à quiddu datu oghji in i scoli bislingui ? Spiicà.
- Sarà cambiatu u postu di a lingua corsa da u 1980 ad oghji ? Spiicà.

A CORSICA IN L'ANNI 1980

- In chì modu si pò dì chì u filmettu si scrivi in u filu di u Riacquistu ?

SVARIATEZZA

- Chì varietà linguistichi si senti in stu filmettu ? Chì ni pudeti dì (quali i parla, in chì cuntestu...) ?

SPRISSIONI

- Feti u riassuntu di u filmettu.
- Comu pò risponda stu filmettu à a tematica I puteri è a so missa in quistioni , è più particularmenti à a Via 3, *Formi di a cuntistazioni di i puteri : eresii, banditisimu, Resistenza* ?

RIFARENZI

- 50 documenti pà una ... : libru di u scularu è di l'insignanti

http://www.educorsica.fr/index.php/recherche?ressources_type=&ressources_titre=&recherche_mots_cles=&ressources_langue=&ressources_discipline=&cck=ressources&ressources_collection_formulaire=50%20documents&search=recherche&task=search&limitstart=0

- 50 documenti pà una cultura corsa (n° 19 - 21 - 22)

- 50 documenti pà una giugraffia di a Corsica (n° 9 - 21 - 22)

- 21 pièces pour découvrir la musique corse traditionnelle, ed. CRDP de Corse, 2011

<https://www.educorsica.fr/recherche/246-21-pieces-pour-decouvrir-la-musique-corse-traditionnelle2>

- Découvrir le patrimoine bâti, Sevi-Sorru-Cruzzini-Cinarca

<https://educorsica.fr/index.php/recherche/137-sevi-sorru-cruzzini-cinarca>

- Découvrir le patrimoine naturel, Sevi-Sorru-Cruzzini-Cinarca

<https://educorsica.fr/index.php/recherche/230-sevi-sorru-cruzzini-cinarca-pn>

- Histoire de la langue corse, Jean-Marie Arrighi, Ed. Jean-Paul Gisserot, 2002

- Le bilinguisme dans l'école de la République ? Le cas de la Corse, Pascal Ottavi, Ed. Albiana, 2008

- La langue corse dans le système éducatif : enjeux et défis, Pascal Ottavi, in *Diversité* n° 176, avril 2014 p. 114-119

- Immersion, bilinguisme et interaction en classe, in *Sciences humaines* n° 274, septembre 2015, p. 52-55

- Insignamentu bislingu, plurilinguisimu è transculturalità

<https://fle-sitographie.pagesperso-orange.fr/bilingue.html>

- Parolle d'eri, Omi è Lochi, FR3 Corse-Parc naturel régional de Corse (DVD)